



TRAN8077

Translation Practice 1

Session 1, Weekday attendance, North Ryde 2020

Department of Linguistics

Contents

<u>General Information</u>	2
<u>Learning Outcomes</u>	2
<u>Assessment Tasks</u>	3
<u>Delivery and Resources</u>	3
<u>Policies and Procedures</u>	3

Disclaimer

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

General Information

Unit convenor and teaching staff

Yan Qian

yan.qian@mq.edu.au

Margaret Wood

margaret.wood@mq.edu.au

Credit points

10

Prerequisites

Admission to GradDipTransInter or MAdvTransInterStud or MTransInter or MTransInterMAppLingTESOL or MTransInterMIntRel or MConflnt

Corequisites

Co-badged status

Unit description

This unit aims to develop students' competence as translators at the basic level. The focus is placed particularly on understanding the process of translation and applying skills and techniques to the translation of a wide range of text types. At this level, the focus will be on the achievement of equivalence at various levels (e.g. textual level), and the exploration of key translation problems and their solutions.

Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at <https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates>

Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

- ULO1:** Develop translation skills and knowledge to translate short texts of a general nature.
- ULO2:** Demonstrate the ability to undertake research for the purpose of translation.
- ULO3:** Critically analyse source and target texts.
- ULO4:** Explain translation choices in the context of self-reflection.
- ULO5:** Develop the ability to evaluate and edit target texts.
- ULO6:** Work efficiently as a translation team.

ULO7: Develop knowledge of professional ethics to translation tasks.

Assessment Tasks

Coronavirus (COVID-19) Update

Assessment details are no longer provided here as a result of changes due to the Coronavirus (COVID-19) pandemic.

Students should consult [iLearn](#) for revised unit information.

[Find out more about the Coronavirus \(COVID-19\) and potential impacts on staff and students](#)

Delivery and Resources

Coronavirus (COVID-19) Update

Any references to on-campus delivery below may no longer be relevant due to COVID-19.

Please check here for updated delivery information: https://ask.mq.edu.au/account/pub/display/unit_status

Please see iLearn site for details of Delivery and Resources

Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from [Policy Central \(https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central\)](https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

- [Academic Appeals Policy](#)
- [Academic Integrity Policy](#)
- [Academic Progression Policy](#)
- [Assessment Policy](#)
- [Fitness to Practice Procedure](#)
- [Grade Appeal Policy](#)
- [Complaint Management Procedure for Students and Members of the Public](#)
- [Special Consideration Policy](#) (**Note:** *The Special Consideration Policy is effective from 4 December 2017 and replaces the Disruption to Studies Policy.*)

Students seeking more policy resources can visit the [Student Policy Gateway \(https://students.mq.edu.au/support/study/student-policy-gateway\)](https://students.mq.edu.au/support/study/student-policy-gateway). It is your one-stop-shop for the key policies you need to know about throughout your undergraduate student journey.

If you would like to see all the policies relevant to Learning and Teaching visit [Policy Central \(http](#)

[s://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central](https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central)).

Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: <https://students.mq.edu.au/study/getting-started/student-conduct>

Results

Results published on platform other than [eStudent](#), (eg. iLearn, Coursera etc.) or released directly by your Unit Convenor, are not confirmed as they are subject to final approval by the University. Once approved, final results will be sent to your student email address and will be made available in [eStudent](#). For more information visit ask.mq.edu.au or if you are a Global MBA student contact globalmba.support@mq.edu.au

Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit <http://students.mq.edu.au/support/>

Learning Skills

Learning Skills (mq.edu.au/learningskills) provides academic writing resources and study strategies to help you improve your marks and take control of your study.

- [Getting help with your assignment](#)
- [Workshops](#)
- [StudyWise](#)
- [Academic Integrity Module](#)

The Library provides online and face to face support to help you find and use relevant information resources.

- [Subject and Research Guides](#)
- [Ask a Librarian](#)

Student Services and Support

Students with a disability are encouraged to contact the [Disability Service](#) who can provide appropriate help with any issues that arise during their studies.

Student Enquiries

For all student enquiries, visit Student Connect at ask.mq.edu.au

If you are a Global MBA student contact globalmba.support@mq.edu.au

IT Help

For help with University computer systems and technology, visit http://www.mq.edu.au/about_us/offices_and_units/information_technology/help/.

When using the University's IT, you must adhere to the [Acceptable Use of IT Resources Policy](#). The policy applies to all who connect to the MQ network including students.